

## Business europe & US

L'abbonamento di telefonia mobile flessibile per la Svizzera, quasi tutti i paesi europei e Stati Uniti e Canada (Regione 1).

- Chiamate e SMS/MMS:
  - Illimitati in Svizzera
  - Illimitati dalla Svizzera verso la Regione 1
  - Illimitati nella Regione 1 (roaming)
- Navigare con High Speed 5G:
  - Illimitati in Svizzera
  - Illimitata nella Regione 1, di cui 40 GB con High Speed (roaming)

### **Abbonamento di telefonia mobile**

Costi	
Canone mensile di base (senza sconti)	Specifico del cliente
Tassa di attivazione, incl. SIM	CHF 55.00
Internet mobile in Svizzera	
Volume dati	Illimitato
High Speed 4G+ Velocità di trasferimento dati	Illimitato
Velocità massima	Rete 5G fino a 2 Gbit/s (download) e 300 Mbit/s (upload)
Intervallo per il conteggio dati	In unità da 20 Mbps. Ogni unità parziale viene calcolata come unità intera.
Nota	Le velocità di trasmissione si riferiscono alle prestazioni massime e non possono essere garantite. La velocità di navigazione effettiva dipende ad es. da fattori quali la posizione geografica, la copertura di rete, la distanza dal ripetitore, la potenza del segnale all'interno/all'esterno di edifici o da altri fattori e può essere inferiore alla velocità massima Internet indicata. Sono fatte salve misure locali e limitate nel tempo di depriorizzazione e riduzione della velocità nel quadro della gestione della rete.
Telefonia in Svizzera	
Chiamate verso Sunrise Mobile	Sono escluse senza limiti le chiamate a numeri speciali (ad es. 084x, 090x, 18xx), numeri brevi e servizi a valore aggiunto.

Telefonia in Svizzera	
Chiamate verso altre reti mobili svizzere	Sono escluse senza limiti le chiamate a numeri speciali (ad es. 084x, 090x, 18xx), numeri brevi e servizi a valore aggiunto.
Chiamate verso tutte le reti fisse svizzere	Sono escluse senza limiti le chiamate a numeri speciali (ad es. 084x, 090x, 18xx), numeri brevi e servizi a valore aggiunto.
SMS/MMS verso tutte le reti svizzere	Illimitato
Chiamate in entrata	Gratis
Numeri speciali e numeri brevi	Le telefonate ai numeri speciali e ai numeri brevi vengono fatturate a tariffe specifiche. Vedere <a href="http://www.sunrise.ch/numerispeciali">www.sunrise.ch/numerispeciali</a> .  084x (0840, 0842, 0844, 0848): tariffa unica numeri a costi suddivisi, indipendentemente dalla località in Svizzera dalla quale viene effettuata la chiamata, ma non superiore a 7,5 centesimi al minuto (+IVA, prezzo massimo di una chiamata nazionale verso la rete fissa). L'importo finale per ogni chiamata viene arrotondato a 10 centesimi.
Blocco dei numeri per servizi a valore aggiunto	I numeri per i servizi a valore aggiunto a pagamento (numeri 090x o 0906) possono essere bloccati su richiesta.
Numeri gratuiti	0800: le chiamate verso questi numeri sono gratuite
Deviazione di chiamata	Gratis sulla Sunrise mailbox, altrimenti viene fatturato il prezzo del collegamento che si pagherebbe chiamando dalla propria linea il numero di destinazione della deviazione.
Ascolto dei messaggi vocali	Gratis  All'occorrenza il messaggio vocale può essere inviato anche come file vocale a un indirizzo e-mail. Attivazione: SMS al 935 con il testo seguente: MSG2MAIL <a href="mailto:maxmuster@sunrise.ch">maxmuster@sunrise.ch</a> Disattivazione: Inviare un SMS al 935 con il testo MSG2MAIL STOP.
Salvataggio dei messaggi vocali	15 giorni
Intervallo per il conteggio telefonia	Conteggio al minuto. Ogni minuto parziale viene calcolato come minuto intero.
Tassa di collegamento	Nessuna
Telefonia verso l'estero (International)	
Chiamate verso l'estero	Illimitate e gratuite dalla Svizzera verso i paesi della Regione 1.  Sono escluse le chiamate ai numeri speciali, ai numeri brevi e ai servizi a valore aggiunto. Tutti i restanti paesi del mondo alla tariffa standard.

Telefonia verso l'estero (International)	
Elenco paesi Regione 1	Vedi <a href="http://www.sunrise.ch/elencodeipaesidellaregione">www.sunrise.ch/elencodeipaesidellaregione</a> .
Chiamate verso altri paesi del mondo - tariffa standard	I prezzi variano a seconda del paese di destinazione. Qualora l'abbonamento non includa un credito dedicato o questo sia esaurito, le chiamate verso l'estero vengono fatturate alla tariffa standard.  Vedere <a href="http://www.sunrise.ch/chiamateinternazionali">www.sunrise.ch/chiamateinternazionali</a> .
SMS/MMS verso l'estero	Illimitati e gratuiti verso tutti i paesi del mondo.
Intervallo per il conteggio telefonia	Conteggio al minuto. Ogni minuto parziale viene calcolato come minuto intero.
Tassa di collegamento	Nessuna
Numeri speciali e numeri brevi	Nella tariffa standard e nel credito di conversazione incluso non sono compresi i collegamenti verso numeri speciali, numeri brevi e servizi a valore aggiunto all'estero. Questi collegamenti possono essere fatturati a una tariffa più alta.  Le chiamate a numeri speciali e numeri brevi all'estero possono comportare costi elevati a seconda del paese e dell'operatore. Vedere <a href="http://www.sunrise.ch/listinoprezzi">www.sunrise.ch/listinoprezzi</a> .
Numeri gratuiti	Le chiamate verso numeri gratuiti esteri vengono fatturate alle tariffe standard per le chiamate verso l'estero. I numeri gratuiti esteri possono essere a pagamento anche se vengono indicati come gratis.
Chiamate tramite collegamento via satellite	Le chiamate dalla Svizzera verso utenti di un numero di telefonia mobile che si trovano ad es. in crociera e per le quali il collegamento avviene tramite satellite vengono fatturate alla normale tariffa per le chiamate nazionali in Svizzera. L'utente chiamato paga la chiamata in entrata in base alla tariffa per il roaming via satellite vedere <a href="http://www.sunrise.ch/listinoprezziinroaming">www.sunrise.ch/listinoprezziinroaming</a> ).
Chiamate verso telefoni satellitari	Le chiamate dalla Svizzera verso utenti con un numero di telefono satellitare (ad es. con prefisso 0087, 0088) vengono fatturate con tariffe al minuto più alte, a seconda della rete satellitare, fino a ca. CHF 16.00.
Deviazione di chiamata verso l'estero	Le deviazioni di chiamata verso un numero di telefono estero vengono fatturate alla tariffa standard per la telefonia verso l'estero.
Telefonia e Internet mobile all'estero (roaming)	
Internet mobile nella Regione 1	Volume di dati illimitato di cui 40 GB con la massima High Speed possibile nel rispettivo paese di roaming, successivamente con velocità ridotta (download 256 kbit, upload 128 kbit).  Fanno eccezione i territori d'oltremare, i collegamenti a numeri speciali e via satellite (velivolo, nave).
Chiamate all'interno di un paese della Regione 1 (chiamate locali)	Illimitato  Sono escluse le chiamate ai numeri speciali, ai numeri brevi e ai servizi a valore aggiunto. Restanti regioni e paesi alla tariffa di roaming standard.

Telefonia e Internet mobile all'estero (roaming)	
Chiamate da un paese della Regione 1 verso la Svizzera	<p>Illimitato</p> <p>Sono escluse le chiamate ai numeri speciali, ai numeri brevi e ai servizi a valore aggiunto. Restanti regioni e paesi alla tariffa di roaming standard.</p>
Chiamate da un paese della Regione 1 verso un altro paese della Regione 1	<p>Illimitato</p> <p>Sono escluse le chiamate ai numeri speciali, ai numeri brevi e ai servizi a valore aggiunto. Restanti regioni e paesi alla tariffa di roaming standard.</p>
Chiamate da un paese della Regione 1 verso un altro paese del mondo	Prezzi in base alla <a href="http://www.sunrise.ch/tariffestandarddiroaming">www.sunrise.ch/tariffestandarddiroaming</a> .
Chiamate da un paese del mondo verso la Regione 1 o la Svizzera	<p>Via Wi-Fi Calling illimitato</p> <p>Senza Wi-Fi Calling: Prezzi in base alla <a href="http://www.sunrise.ch/tariffestandarddiroaming">www.sunrise.ch/tariffestandarddiroaming</a>.</p>
SMS/MMS nella Regione 1	Illimitato
Chiamate in entrata nella Regione 1	<p>Gratuite</p> <p>Restanti regioni e paesi alla tariffa di roaming standard.</p>
Internet mobile in altri paesi del mondo	Prezzi in base alla <a href="http://www.sunrise.ch/tariffestandarddiroaming">www.sunrise.ch/tariffestandarddiroaming</a> .
Panoramica roaming Protezione dei costi	<p>Regione 1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il roaming telefonico (telefonia, SMS, MMS) alla tariffa standard è attivato di default.</li> </ul> <p>Regione 2-3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il roaming di dati alla tariffa standard è disattivato per default.</li> <li>- Il roaming telefonico (telefonia, SMS, MMS) alla tariffa standard è attivato di default.</li> </ul> <p>Tutte le regioni</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Messaggi vocali in entrata sulla Sunrise mailbox gratis in tutto il mondo.</li> <li>- Interessanti pacchetti dati per il roaming.</li> </ul>
Attivazione e disattivazione del roaming alla tariffa standard	<p>Il roaming di dati alla tariffa standard (conteggio in base ai MB utilizzati) è disattivato di default all'estero e può essere attivato nel roaming cockpit.</p> <p>Il roaming telefonico e di SMS è attivato di default all'estero.</p>
Limitazione Roaming	Questo abbonamento è destinato al normale uso personale in Svizzera e non può essere utilizzato principalmente o esclusivamente all'estero per un periodo prolungato né essere ceduto a utenti all'estero.

Telefonia e Internet mobile all'estero (roaming)	
Roaming Cockpit	<p>Il roaming cockpit è disponibile su: <a href="http://cockpit.sunrise.ch">cockpit.sunrise.ch</a> (accesso gratuito in tutto il mondo). Il cockpit offre le seguenti funzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Impostazioni di roaming               <ul style="list-style-type: none"> <li>o Accendere o spegnere la segreteria telefonica Sunrise mailbox all'estero</li> <li>o Consentire o impedire chiamate, SMS e collegamento dati su navi e aerei</li> <li>o Attivazione, disattivazione del roaming alla tariffa standard</li> <li>o Attivare o disattivare la ricezione di SMS informativi in roaming</li> </ul> </li> <li>- Limite di protezione dei costi per il roaming dati</li> <li>- Informazione sui pacchetti di dati installati</li> <li>- Informazioni sul traffico dati consumato</li> <li>- Acquisto di opzioni interessanti di roaming (con effetto immediato o anticipato in una data di attivazione specifica)</li> <li>- Tariffe di roaming standard</li> </ul> <p>Per i clienti commerciali è possibile bloccare singoli impostazioni a livello aziendale che l'utente non può più modificare nel roaming cockpit (limite di protezione dei costi, attivazione/disattivazione roaming alla tariffa standard, opzione travel day pass.)</p>
Elenco paesi Regione 1	Vedere <a href="http://www.sunrise.ch/elencodeipaesidellaregione">www.sunrise.ch/elencodeipaesidellaregione</a> .
Tariffe di roaming standard	<p>I prezzi in base all'utilizzo dipendono dal paese in cui ci si trova (Regione 1–3). Qualora l'abbonamento in questione non includa un credito o un pacchetto di dati o questo sia esaurito, i seguenti servizi vengono fatturati alla tariffa di roaming standard.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chiamate in uscita</li> <li>- Chiamate in entrata</li> <li>- SMS/MMS</li> <li>- Internet mobile e/o traffico dati</li> </ul> <p>Vedere <a href="http://www.sunrise.ch/tariffestandarddiroaming">www.sunrise.ch/tariffestandarddiroaming</a>.</p> <p>Per ridurre i costi si consiglia di attivare i pacchetti dati per il roaming.</p>
Gerarchia roaming - credito e opzioni	<p>Se durante un soggiorno all'estero sono disponibili più crediti o opzioni di roaming, l'ordine di utilizzo e fatturazione è il seguente:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Opzione di roaming travel data - se attiva.</li> <li>2) Opzioni di roaming travel days</li> <li>3) Credito di roaming incluso nell'abbonamento di telefonia mobile (ad es. Business mobile swiss neighbors)</li> <li>5) Opzione di roaming travel data – se installata, finora non attivata.</li> <li>6) Opzione travel day pass data – se installata</li> <li>7) Tariffa di roaming standard con conteggio in base ai MB utilizzati - se attivata.</li> </ol>
Intervallo per il conteggio telefonia	Conteggio al minuto. Ogni minuto parziale viene calcolato come minuto intero.
Tassa di collegamento	Nessuna

Telefonia e Internet mobile all'estero (roaming)	
Gerarchia crediti per telefonia/SMS	<p>Se durante un soggiorno all'estero nella Regione 1 sono disponibili più crediti per la telefonia in roaming, l'ordine di utilizzo è il seguente:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Credito di un'opzione travel days attivata</li><li>2. Credito dell'abbonamento di telefonia mobile</li><li>3. Credito di un'altra opzione di roaming attivata</li></ol>
Numeri speciali e numeri brevi	<p>Le chiamate all'estero verso numeri speciali e numeri brevi del paese in cui ci si trova inclusi i servizi a valore aggiunto possono essere fatturate a una tariffa più alta. Queste chiamate non rientrano nel credito di conversazione eventualmente incluso.</p>
Numeri gratuiti	<p>Le chiamate all'estero verso «Numeri gratuiti» del paese in cui ci si trova o in un altro paese vengono fatturate, come le chiamate verso numeri speciali, a una tariffa più alta e non rientrano nel credito di conversazione eventualmente incluso.</p>
Roaming satellitare	<p>Le chiamate in roaming tramite collegamenti via satellite, ad es. in aereo e in crociera, sono fatturate a tariffe più alte.</p> <p>Sono possibili solo collegamenti via satellite tramite chiamata/SMS/MMS. Il roaming dati è bloccato.</p>
Deviazione di chiamata	<p>In caso di una deviazione di chiamata dall'estero (ad es. sulla linea di rete fissa in Svizzera), sia la chiamata in entrata che la chiamata in uscita deviata vengono fatturate alla tariffa di roaming standard.</p>
Deviazione sulla Sunrise mailbox	<p>Gratis</p> <p>Disattivazione della mailbox: #145# Attivazione della mailbox: *145#</p>
Ascolto dei messaggi vocali	<p>Le chiamate dall'estero alla Sunrise mailbox per l'ascolto dei messaggi vocali vengono fatturate alla tariffa di roaming standard</p>
Intervallo per il conteggio dati	<p>Regione 2: in unità da 100 KB Regione 3: in unità da 20 KB Le unità vengono conteggiate per sessione.</p>

Telefonia e Internet mobile all'estero (roaming)	
Controllo dei costi di roaming	<p>Ogni volta che si reca all'estero, il cliente viene informato tramite un SMS automatico della tariffa di roaming applicata. La ricezione dell'SMS informativo sul roaming può essere attivata/disattivata nel roaming cockpit o in My Sunrise.</p> <p>Sunrise data alert è attivato di default con un limite di costo mensile di CHF 300. Il limite può essere modificato o disattivato nel roaming cockpit o in My Sunrise. Una volta raggiunto il 50 % del limite fissato, viene inviato un SMS informativo a scopo di controllo dei costi. Al raggiungimento del limite di costo, il traffico dati in roaming viene bloccato fino alla fine del mese.</p> <p>Rimozione del blocco per il mese corrente: SMS (gratuito) con testo UNBLOCK al 3310</p> <p>Il limite di costo del roaming Sunrise data alert comprende i costi per i dati in roaming raggiunti in un mese solare senza i canoni delle opzioni di roaming o pacchetti dati per il roaming.</p> <p>Il limite di costo del roaming comprende i costi per i dati in roaming raggiunti in un mese solare. In determinate condizioni e a seconda del paese nel quale si effettua il collegamento a Internet, è possibile che l'invio dell'SMS di avviso o il blocco del traffico dati avvengano in ritardo rispetto alla generazione del volume di roaming.</p>
Durata del contratto	
Attivazione	L'abbonamento viene attivato il giorno della registrazione o alla data richiesta in caso di portabilità del numero.
Durata minima	12 o 24 mesi.
Disdetta	<p>L'abbonamento può essere disdetto con un preavviso di 60 giorni alla fine della durata minima. Dopo la scadenza della durata minima del contratto, l'abbonamento può essere risolto con un preavviso di 60 giorni per la fine di un mese.</p> <p>La disdetta di un contratto prima dello scadere della sua durata minima o senza rispettare i termini di disdetta è possibile solo con conseguenze a livello di costi. Se il contratto viene disdetto prima dello scadere della sua durata minima, vanno pagati subito i canoni di base mensili periodici relativi alla durata residua. In caso di disdetta del contratto allo scadere della durata minima, ma senza rispettare il termine di disdetta, occorre versare una tassa amministrativa di CHF 100. –.</p>
Cambio di abbonamento	Per gli upgrade (passaggio a un abbonamento con un canone di base più alto), il passaggio da un abbonamento di telefonia mobile Business a un altro (swiss start, swiss calls e swiss unlimited, neighbors, europe & US, world) può essere effettuato gratuitamente in qualsiasi momento. Un downgrade (passaggio a un abbonamento con un canone di base più basso) è possibile solo con addebito di una tassa di migrazione.
Fatturazione	<p>La fatturazione del canone di base avviene dopo l'attivazione. Il canone di base viene addebitato automaticamente ogni mese fino a revoca. In caso di attivazione durante il periodo di fatturazione in corso, il canone mensile di base viene fatturato pro rata.</p> <p>Nel primo mese di fatturazione vengono addebitate il canone di base per il mese di fatturazione in corso e il canone di base per il secondo mese. Dal secondo mese la fattura comprende quindi il canone di base per il mese successivo (fatturazione anticipata).</p> <p>La fatturazione dei servizi acquistati, che non sono inclusi nel canone di base, avviene sempre successivamente per il mese precedente.</p>

	Varie										
Credito incluso	Qualora in un determinato periodo non venga utilizzata una quota del traffico incluso per le chiamate o i collegamenti dati, detta quota decade e non viene trasferita al periodo successivo.										
Sostituzione SIM	CHF 55.00 per la sostituzione della SIM o per un nuovo formato di SIM.										
Wi-Fi calling	In caso di scarsa potenza del segnale all'interno della propria abitazione, il WiFi Calling migliora la ricezione per la telefonia mobile. La fatturazione avviene analogamente alle chiamate nazionali v. sopra). Maggiori informazioni: <a href="http://www.sunrise.ch/chiamatawifi">www.sunrise.ch/chiamatawifi</a> .										
Apparecchi	Con l'acquisto di un abbonamento del tipo "hardware incluso" è possibile acquistare un telefono cellulare o un tablet a un prezzo agevolato a partire da CHF 1.00. È possibile richiedere una panoramica dei prezzi e degli apparecchi disponibili al proprio consulente clienti.										
Copertura di rete Sunrise	Vedere <a href="http://www.sunrise.ch/mappadicoperturadellarete">www.sunrise.ch/mappadicoperturadellarete</a> .										
Opzioni disponibili	<table border="0"> <tr> <td>Opzioni travel days</td> <td>Telefonate e navigazione più convenienti all'estero</td> </tr> <tr> <td>Opzioni travel data</td> <td>Navigazione più conveniente all'estero (roaming)</td> </tr> <tr> <td>Opzioni travel voice</td> <td>Telefonate più convenienti all'estero</td> </tr> <tr> <td>Opzioni my country</td> <td>Telefonate illimitate verso un paese a scelta</td> </tr> <tr> <td>extra SIM Business</td> <td>Navigare con due apparecchi</td> </tr> </table>	Opzioni travel days	Telefonate e navigazione più convenienti all'estero	Opzioni travel data	Navigazione più conveniente all'estero (roaming)	Opzioni travel voice	Telefonate più convenienti all'estero	Opzioni my country	Telefonate illimitate verso un paese a scelta	extra SIM Business	Navigare con due apparecchi
Opzioni travel days	Telefonate e navigazione più convenienti all'estero										
Opzioni travel data	Navigazione più conveniente all'estero (roaming)										
Opzioni travel voice	Telefonate più convenienti all'estero										
Opzioni my country	Telefonate illimitate verso un paese a scelta										
extra SIM Business	Navigare con due apparecchi										
Configurare/Personalizzare	Ulteriori informazioni utili e opzioni, come configurazione, trasferimento di chiamata, soppressione del numero di telefono e suggerimenti sulla sicurezza del prodotto, sono disponibili su <a href="http://www.sunrise.ch/aiutosezioneaffari">www.sunrise.ch/aiutosezioneaffari</a> .										
Supporto	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Domande generali: contattare il proprio consulente personale oppure rivolgersi al numero 0800 555 554.</li> <li>- Supporto tecnico al numero 0800 550 020</li> </ul>										
Elementi del contratto	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contratto individuale (se disponibile)</li> <li>- Disposizioni particolari per i servizi di telefonia mobile (se disponibili)</li> <li>- Condizioni generali di contratto per clienti commerciali (in assenza di un contratto individuale)</li> </ul>										
Stato	Marzo 2020										